



# OP REIS NAAR LVIV

## *hart van Europa*

Voor de derde keer organiseren *De Vrienden van Lviv*\* een achtdaagse culturele stedentrip naar Lviv, een prachtige oude stad in West-Oekraïne. U bent van harte uitgenodigd!

Van 3 t/m 10 juni 2017 of van 30 september t/m 7 oktober 2017 nemen stadsgids Diana Borysenko, stadsmaker Kees van Ruyven en journalist Michiel Dribergen je mee op een verrassende reis door de rijke geschiedenis en verwarrende actualiteit. Vol bezoeken, persoonlijke ontmoetingen en gesprekken over een gezamenlijke toekomst van Europa en Oekraïne.

\* De Vrienden van Lviv is een Nederlands-Lviv'se vriendengroep en stichting. We bevorderen de onderlinge dialoog en vernieuwing in de stad door het faciliteren van de uitwisseling van ideeën, informatie, expertise en ervaring tussen Oost en West. Afgelopen jaar brachten Lviv'se stadsmakers een werkbezoek aan Amsterdam, promootten we Lviv rond het referendum en in november organiseerden we een succesvol Verhalenfestival in Lviv, met Oekraïense en internationale vertellers. Dit jaar is er een uitwisseling tussen Nederlandse en Oekraïense kunstenaars, nemen we deel als docenten aan een zomercursus over stedenbouw en organiseren we opnieuw een Verhalenfestival. Lees alles over ons op: <http://www.friendsoflviv.com/>

# Lviv, hart van Europa

'Lviv', de meeste Nederlanders hebben nog nooit van deze stad in West- Oekraïne gehoord. Lviv bezit een schoonheid die je niet verwacht van een stad in de voormalige Sovjet-Unie. Het hele oude centrum staat op de Werelderfgoedlijst van UNESCO. De wijken uit de Habsburgse tijd (1780-1918), toen Lviv anderhalve eeuw 'Lemberg' heette, zijn pareltjes van Jugendstil- en Art Deco- architectuur. De beroemde reiswebsite Lonely Planet schaarde Lviv niet voor niets onder de vijf aantrekkelijkste reisbestemmingen om te bezoeken!

Toch durven weinig West-Europese toeristen de reis naar Lviv aan. Oekraïne land zucht onder een economische crisis en na de Majdanrevolutie (2014) brak er oorlog uit in het oosten van het land. Maar Lviv is veilig. De stad ligt meer dan duizend kilometer van het strijdgebied in het Oosten. De infrastructuur is sinds het Europese Voetbalkampioenschap van 2012 berekend op toeristen. En je hebt geen visum nodig.

In tegenstelling tot vergelijkbare trekpleisters als Praag en Krakau heeft het massatoerisme in Lviv nog weinig impact gehad op het leven van alledag. De restaurants hebben een verrassend veelzijdig aanbod met een voortreffelijke Europese en eigen Oekraïense keuken. Lviv is ook koffiehooftstad van Europa. Op elke hoek is wel een café en terras waar je rustig kunt gaan zitten om mensen te kijken.

## Programma

### **Zaterdag: reisdag**

Ochtend: Vertrek vanuit Amsterdam - 10.00 / aankomst in Lviv - 15.15  
Middag: Met busje naar Hotel George - 16.30  
Stadswandeling met Diana Borysenko door het centrum van Lviv  
Avond: Diner

### **Zondag: kennismaken met Lviv**

Ochtend: Culturele wandeling, o.m. kerken  
Facultatief: beklimmen toren  
Lunch  
Middag: Ontmoeting met Nederlandse consul  
Avond: Vrij

### **Maandag: geschiedenis**

Ochtend: Wandeling door de joodse geschiedenis, door Michiel Driebergen  
Middag: Poolse geschiedenis, met tram 2 naar de Lychakiv begraafplaats  
Wandeling door Diana Borysenko  
Avond: Bezoek voorstelling Operatheater en diner Wiener Kaffeehaus

### **Dinsdag: de Sovjetstad**

Ochtend: Bezoek uitbreidingswijk Sichyv door Marion Kovalchuk en wijk-ontwerper Petro Krupa  
Middag: Vrij  
Avond: Vrij

### **Woensdag: Oekraïne nu**

Ochtend: Ontmoeting met soldaat, oorlogsvrijwilliger en vluchteling over de oorlog in Oost-Oekraïne  
middag: Vrij  
Avond: Diner

### **Donderdag: de stad uit**

Ochtend: Bezoek kastelen (Olesko en Pidhirtsi) in de omgeving van Lviv / lunch  
Middag: Bezoek aan een typisch Oekraïens dorp en/of bezoek aan Brody als geboorteplaats van Joseph Roth

### **Vrijdag: Habsburgse stad en Vrienden van Lviv**

Ochtend: Wandeling door de Habsburgse stad en bezoek aan project Vrienden van Lviv  
Middag: Facultatief nader in te vullen programma

### **Zaterdag: reisdag**

Ochtend: Souvenirs kopen op de markt  
Middag: Vertrek vanuit Lviv - 15.30 / aankomst Amsterdam - 19.00





## Rijke geschiedenis

Stadsgids Diana Borysenko, stedenbouwkundige Kees van Ruyven en journalist Michiel Driebergen nemen je mee naar de kerken en kathedralen, die getuigen van een rijke multiculturele geschiedenis. Ooit leefden Polen, joden, Oekraïners, Duitsers en Armeniërs samen in de stad, onder het bestuur van de Habsburgse keizer. De orthodoxe liturgie van de Grieks-katholieke kerk is prachtig, met gedragen gezang en wierookbelletjes. Het operatheater in Weense stijl is oogverblindend. Binnen genieten we, verzonken in rood pluche, van de beste Oekraïense musici, balletdansers en operadiva's. Na de voorstelling drinken we koffie in het Wiener Kaffeehaus, met verse Sachertorte of appelstrudel.

Ook gaan we op zoek naar de rijke Joodse geschiedenis; maar dan zullen we buiten de gebaande paden moeten treden. Terwijl tijdens de Tweede Wereldoorlog bijna alle steden in de regio werden verwoest, bleef Lviv intact. Alleen de synagogen zijn verdwenen. Ooit was één op de drie inwoners joods. 'Lemberik' in het Jiddisch telde de stad vijftig joodse gebedshuizen. Ze werden in 1941 vrijwel allemaal door de nazi's opgeblazen. De voormalige, beroemde joodse begraafplaats is nu een markt.

Typisch Lviv zijn de gekleurde, oude trams met vrouwelijke bestuurders. Met zo'n tram gaan we naar de beroemde Poolse begraafplaats. Daar zoeken 'Heimattoeristen' uit Polen naar de rustplaats van hun voorouders en de schitterende praalgraven van vroegere notabelen. Nog steeds noemen zij de stad met haar vooroorlogse naam Lwów en vertellen ons over de verdrijving van de Polen door de Sovjets aan het eind van de Tweede Wereldoorlog. Per marsjroetka, de minibusjes waar Oekraïners mee reizen, bezoeken we de 'Sovjetwijk' Sychiv, gelegen tussen vijf grote fabrieken. De ontwerper in hoogsteigen persoon leidt ons rond.

## Europa en de toekomst

Tijdens de reis gaan we ook de stad uit naar de omliggende provincie. We bezoeken eeuwenoude kastelen, gelegen tussen de groene heuvels en het korenland. In het stadje Brody groeide de Oostenrijks-joodse schrijver Joseph Roth op. We bezoeken het gymnasium waar de schrijver studeerde. Nergens anders kun je zijn boeken beter begrijpen dan hier, in het hart van Europa.

De Lvivianen lijden onder de crisis, die sinds de oorlog hun leven bepaalt. We zullen soldaten ontmoeten wiens kameraden in het oosten van het land zijn gesneuveld. En we gaan in gesprek met de bewoners, die - ook vanwege de Europese geschiedenis - de blik het liefst westwaarts, naar Europa richten. Lviv stemt tot nadenken en discussie. Over de toekomst van Oekraïne, dat grote, onbekende maar schitterende land. In wat voor Europa bevindt Oekraïne zich over tien jaar?





## Informatiebijeenkomst

Een aantal weken voorafgaand aan de culturreis organiseren de Vrienden van Lviv een kennismakings- en informatiebijeenkomst met diner in broedplaats/hotel WOW te Amsterdam (<http://www.wow-amsterdam.nl/>). Journalist Michiel Dribergen gaat met de deelnemers in gesprek over de geschiedenis van Lviv en het reisprogramma.

## Reisinformatie

De reiskosten bedragen € 1.500,- . Dit bedrag is inclusief:

- Alle reiskosten
- Boek 'Lviv, Stad van Paradoxen' - Kessler, Van Ruyven, Dribergen (<http://lvivbook.com/>)
- Boek 'Joden van Lemberg' ([http://shop.boekenbent.com/product\\_info.php?products\\_id=700](http://shop.boekenbent.com/product_info.php?products_id=700))
- Boek 'Radetsky mars of Hotel Savoy' - Joseph Roth (<http://nrcboeken.vorige.nrc.nl/schrijver/roth-joseph>)
- Boek 'Oekraïne, het land dat maar niet kan lukken' - Fleur de Weerd
- Ontmoeting reisgezelschap in WOW Amsterdam met de Vrienden van Lviv met lezing en diner
- Vliegreis Amsterdam-Wenen-Lviv inclusief verzekering
- Overnachten in Hotel George, incl. ontbijt (<http://www.georgehotel.com.ua/>)
- LVIV cityplan 1:20.000 met blauwe omslag
- TOP 10 gids LVIV
- LVIV Today magazine (actuele gids)
- Zeven diners of uitgebreide lunches

*Meer informatie of reserveren? Dat kan via [info@friendsoflviv.com](mailto:info@friendsoflviv.com).*

*Reserveren van de Juni-reis is mogelijk tot 1 mei 2017, voor de Oktober-reis tot 1 september 2017.*

*U dient zelf een reis- en annuleringsverzekering af te sluiten.*

## Dit zeggen de reizigers van de eerdere Culturreizen naar Lviv:

- "Een week lang zeer interessante en afwisselende bezoeken. Een must voor ieders Europese geschiedeniskennis."
- "Ik heb niet vaak aan georganiseerde reizen met een groep mensen deelgenomen, maar deze gezamenlijke week spant echt de kroon, alle momenten vond ik de moeite waard."
- "Gedurende het gehele verblijf hebben jullie ervoor gezorgd dat de aandacht nauwelijks verslapte."
- "Er is een wereld voor mij opengegaan."